



Conseil Européen des Confréries Oenogastronomiques  
Consiglio Europeo di Confraternite Enogastronomiche  
Consejo Europeo de Cofradías Enogastronómicas  
Conselho Europeu de Confrarias Enogastronómicas  
European Oenogastronomic Brotherhoods Council  
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Αδελφοτήτων Γαστρονομίας & Οινολογίας  
Európai Bor és Gasztronómiai Egyesületek Szövetsége  
Europäischer Rat der Wein- und Gastronomie-Bruderschaften

## XIII CONGRESO EUROPEO DE COFRADÍAS ENOGASTRONÓMICAS PERPIGNAN - FRANCIA, 20-21-22 DE NOVIEMBRE DE 2015

**FRANCIA: GASTRONOMIA Y PRODUCTOS DE LA TIERRA  
EL GUSTO DE EUROPA**



Conseil Européen des Confréries Oenogastronomiques  
Consiglio Europeo di Confraternite Enogastronomiche  
Consejo Europeo de Cofradías Enogastronómicas  
Conselho Europeu de Confrarias Enogastronómicas  
European Oenogastronomic Brotherhoods Council  
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Αδελφοτήτων Γαστρονομίας & Οινολογίας  
Európai Bor és Gasztronómiai Egyesületek Szövetsége  
Europäischer Rat der Wein- und Gastronomie-Bruderschaften



## XIII CONGRÈS EUROPÉEN DES CONFRÉRIES ŒNOGASTRONOMIQUES

**20, 21, 22 Novembre 2015**

PERPIGNAN - FRANCE

**France Gastronomie et Terroirs : le goût de l'Europe**



[www.ceuco.com](http://www.ceuco.com)

**CEUCO**

C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 - 46015 Valencia – SPAIN  
Telf. +34 629693386 – [ceuco@ceuco.com](mailto:ceuco@ceuco.com)

**Comité Organizador / Secretaría del Congreso**

Jean-Claude ESTIRACH VicePresidente de CEUCO para  
FRANCIA Tel: +33 6 08 33 35 46

Tesorero: Michel AROULANDA

Tel: +33 6 15 10 74 38 - E-mail: [ceucofrance@orange.fr](mailto:ceucofrance@orange.fr)

1/7



Conseil Européen des Confréries Oenogastronomiques  
Consiglio Europeo di Confraternite Enogastronomiche  
Consejo Europeo de Cofradías Enogastronómicas  
Conselho Europeu de Confrarias Enogastronómicas  
European Oenogastronomic Brotherhoods Council  
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Αδελφοτήτων Γαστρονομίας & Οινολογίας  
Európai Bor és Gasztronómiai Egyesületek Szövetsége  
Europäischer Rat der Wein- und Gastronomie-Bruderschaften

## XIII CONGRESO EUROPEO DE COFRADÍAS ENOGASTRONÓMICAS PERPIGNAN - FRANCIA, 20-21-22 DE NOVIEMBRE DE 2015

### FRANCIA: GASTRONOMIA Y PRODUCTOS DE LA TIERRA EL GUSTO DE EUROPA

## PROGRAMA

Día	Hora	Actividades (tours opcionales)
17 de noviembre (Martes)	08:00	<b>Primera Opción:</b> Visita al Departamento de L'Herault : Bodega de Frontignan, fabricación de tielles (especialidad culinaria) en Sète. Visita a la villa de Pèzenas. Precio del tour: <b>60€</b>
	7:00	<b>Segunda Opción:</b> Visita a Arles y Avignon. Precio del tour: <b>79€</b>
	20:00	Tiempo libre.
18 de noviembre (Miércoles)	07:30	<b>Primera Opción:</b> Visita al Departamento de Gard. Los anfiteatros de Nimes. La manada de Aubanel. La ciudad de Aigües Mortes. Precio del tour: <b>70€</b>
	19:30	Tiempo libre
	06:30	<b>Segunda Opción:</b> Visita a Toulouse, ciudad cultural y Airbus Precio del tour: <b>89€</b>
	20:30	Tiempo libre.
19 de noviembre (Jueves)	9:30	<b>Primera Opción:</b> Visita al Departamento de l'Aude. Visita a la villa de Narbona. Visita a la villa de Carcassone. Precio del tour: <b>60€</b>
	7:00	<b>Segunda Opción:</b> Visita al viaducto de Millau y a las cavas de Roquefort Precio del tour: <b>69€</b>
	19:00	Regreso directo al Palacio de los Reyes de Mallorca (Perpignan).
	19:30	Tarde festiva en el Palacio de los Reyes de la Mallorca para la presentación del Moscatel de Navidad (traje de cofradía obligatorio).
	21:30	Regreso a los hoteles.



Día	Hora	Actividades (tours opcionales)
20 de noviembre (Viernes)	08:30	<b>Primera Opción:</b> Visita al Departamento de los Pirineos Orientales : la chocolatería CEMOI. La Bodega Byrrh. Visita a la villa de Collioure. Degustación de anchoas. Precio del tour: <b>50€</b>
	09:30	<b>Segunda Opción:</b> Visita a la ciudad de Perpignan en tren turístico y visita libre al Castillet. Precio del tour: <b>15€</b> Comida libre.
	17:30	Regreso a los hoteles
	18:30 19:30	Salida en autobús a Leucate. Asamblea General de CEUCO. Cena opcional : <b>30€</b> persona <b>Menu:</b> Aperitivo ofrecido por la Casa Byrrh Ostras del Cabo de Leucate y charcutería Cassoulet (olla) de Castelnaudary Postre de la Cofradía de Saint Honoré de Carcassonne Vinos de Leucate, Fitou, Gard y L'Herault
	23:00	Regreso a los hoteles.

Día	Hora	Actividades
21 de noviembre (Sábado)		<b>Primera parte del Congreso</b>
	09:00-09:45	Palacio de Congresos (Plaza Victor Lanous, Perpignan). Registro de participantes al Congreso. Entrega de documentación y entrada con traje de la cofradía.
	☐ 10:00	<b>Abertura del Congreso</b> <b>Francia: Gastronomía y productos de la tierra</b> <b>El gusto de Europa</b>
	10:05-11:15	Bienvenida por los Presidentes de CEUCO y del Comité Organizador. Abertura del Congreso por las Autoridades nacionales, regionales y municipales. Presentaciones y Comunicaciones.
	11:15-11:45	Pausa. Café
	11:45-13:30	Entrega de los Premios AURUM "Europe Excellence Enogastronomic" 2015 Pase del bastón de mando al país organizador del Congreso del 2016.
	13:45	<b>Clausura del Congreso – Primera Parte</b>
	14:00-17:00	Exhibición y degustación de los productos de calidad promocionados por las cofradías de las diferentes regiones de Europa ( Sala Grenat del Palacio de Congresos)
	17:00	<b>Tiempo libre</b>
20:30	Cena de Gala en la iglesia (convento) de los Dominicos (6 Rue François Rabelais - Perpignan) <b>Menu:</b> (Aperitivo con champagne, bogavante, filete de dorada, Chateaubriand asado con foie gras, quesos Tomme de los Pirineos y Roquefort, Choux glacé y ganache de limón. Vinos : blanco, rosado, tinto, moscatel, Rivesaltes ambré, tuié, Maury... y sorpresas ofrecidas por el CIVR	



Conseil Européen des Confréries Oenogastronomiques  
Consiglio Europeo di Confraternite Enogastronomiche  
Consejo Europeo de Cofradías Enogastronómicas  
Conselho Europeu de Confrarias Enogastronômicas  
European Oenogastronomic Brotherhoods Council  
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Αδελφοτήτων Γαστρονομίας & Οινολογίας  
Európai Bor és Gasztronómiai Egyesületek Szövetsége  
Europäischer Rat der Wein- und Gastronomie-Bruderschaften

Día	Hora	Actividades
		<b>Segunda parte del Congreso</b>
<b>22 de noviembre (Domingo)</b>	09:30	Concentración de Cofradías en el Palacio de Congresos vestidos con los trajes de sus cofradías. <b>Foto de Grupo</b>
	10:00	Desfile en el centro de la Villa de Perpignan
	11:00	Misa en la catedral de San Juan
	12:00	Regreso al Palacio de Congresos para salir en autocar al Dominio (bodega) de Rombeau (2 avenue de la Salanque en Rivesaltes)
	13:00	Almuerzo de despedida (opcional): <b>35€</b> Menu: Entradas con productos regionales Menu: Entrées du terroir, brocheta de ternera, degustación de tres postres. Vinos de la Bodega.
	16:00	<b>Fin del Congreso</b>

## Inscripción

**Fecha límite de inscripción : 15-10-2015**

Después de esta fecha, sujeto a disponibilidad

<b>Cofradías miembros de CEUCO</b>		
Hasta el 15 de octubre	Precio por persona	Incluye participación y actividades del Congreso del día 21 de noviembre y la cena de gala
Después del 15 de octubre	90 €	
	120 €	

<b>Cofradías NO miembros de CEUCO</b> (sujeto a disponibilidad por CEUCO)		
Hasta el 15 de octubre	Precio por persona	Incluye participación y actividades del Congreso del día 21 de noviembre y la cena de gala
Después del 15 de octubre	120 €	
	150 €	

Las Cofradías y Asociaciones miembros de CEUCO pueden presentar libre y gratuitamente sus productos para su promoción, degustación y venta.

Excepcionalmente en el Congreso pueden participar empresas que sean presentadas por las Cofradías de CEUCO para la promoción y venta de productos con un coste (aparte de la inscripción por persona), de 130€ antes del 15 de octubre y de 150€ después del 15 de octubre de 2015. (Sujeto a disponibilidad por parte de CEUCO)

**El pago debe de realizarse dentro de las fechas indicadas**

**Los productos pueden ser recibidos a partir del 16 de noviembre de 2015 en la siguiente dirección:**

**ALMA TRANSITAIRES (SAS)**  
Grand Saint Charles  
56 Rue de Lisbonne  
66030 PERPIGNAN

**El envío de productos puede ser confirmado con la Secretaría del Congreso con el fin de asegurar su recepción: [ceucofrance@orange.fr](mailto:ceucofrance@orange.fr)**

[www.ceuco.com](http://www.ceuco.com)

4/7

**CEUCO**  
C/ Carlos Dinnbier, 13 puerta 6 - 46015 Valencia – SPAIN  
Telf. +34 629693386 – [ceuco@ceuco.com](mailto:ceuco@ceuco.com)

**Comité Organizador / Secretaría del Congreso**  
Jean-Claude ESTIRACH VicePresidente de CEUCO para FRANCIA Tel: +33 6 08 33 35 46  
Tesorero: Michel AROULANDA  
Tel: +33 6 15 10 74 38 - E-mail: [ceucofrance@orange.fr](mailto:ceucofrance@orange.fr)



Conseil Européen des Confréries Oenogastronomiques  
Consiglio Europeo di Confraternite Enogastronomiche  
Consejo Europeo de Cofradías Enogastronómicas  
Conselho Europeu de Confrarias Enogastronômicas  
European Oenogastronomic Brotherhoods Council  
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Αδελφοτήτων Γαστρονομίας & Οινολογίας  
Európai Bor és Gasztronómiai Egyesületek Szövetsége  
Europäischer Rat der Wein- und Gastronomie-Bruderschaften

## XIII CONGRESO EUROPEO DE COFRADÍAS ENOGASTRONÓMICAS PERPIGNAN - FRANCIA, 20-21-22 DE NOVIEMBRE DE 2015

### Alojamientos

**Nota:** En los precios de alojamiento **NO** se incluye el precio de inscripción al Congreso. Los precios indicados son por habitación.

El Comité Organizador ha obtenido condiciones especiales para el alojamiento. El Congreso se desarrollará en el Palacio de Congresos de Perpignan. Les sugerimos que hagan su reserva lo antes posible mediante la Secretaría del Congreso con el fin de beneficiarse de los hoteles más cercanos al evento en las mejores condiciones. **Válido hasta el 9 de octubre de 2015.**

Los hoteles se encuentran situados entre 5 y 15 minutos del Palacio de Congresos y del centro de la ciudad

Detalles de los hoteles:

Reservas <b>ANTES</b> del 9 de octubre de 2015			
	Precio por noche Incluido desayuno y tasas		
	Individual	Doble	
Hoteles ****	80€	90€	<b>Mercure, Novotel</b>
Hoteles ***	55€	65€	<b>Ibis, New Christina</b>
Hoteles ** y Apartamentos	45€	50€	<b>Ibis Budget, Mondial, Adagio, Hôtel de France, Park Hôtel</b>

Para mantener una buena organización, la inscripción, reserva de hoteles y tours, deben de hacerse por la Secretaría del Congreso. El Comité Organizador no considerará ni se hace responsable de las inscripciones que no se hayan hecho a través de la Secretaría del Congreso.



Conseil Européen des Confréries Oenogastronomiques  
Consiglio Europeo di Confraternite Enogastronomiche  
Consejo Europeo de Cofradías Enogastrómicas  
Conselho Europeu de Confrarias Enogastrômicas  
European Oenogastronomic Brotherhoods Council  
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Αδελφοτήτων Γαστρονομίας & Οινολογίας  
Európai Bor és Gasztronómiai Egyesületek Szövetsége  
Europäischer Rat der Wein- und Gastronomie-Bruderschaften

## XIII CONGRESO EUROPEO DE COFRADÍAS ENOGASTRONÓMICAS PERPIGNAN - FRANCIA, 20-21-22 DE NOVIEMBRE DE 2015

Formulario de inscripción para enviar por e-mail a: [ceucofrance@orange.fr](mailto:ceucofrance@orange.fr)

(Rellenar en letras mayúsculas marcando las correspondientes opciones)

<b>País</b>			
<b>Cofradía / Asociación</b>			
<b>MIEMBRO de CEUCO</b> <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO (INFORMACIÓN INDISPENSABLE)			
Cofradías NO miembros de CEUCO - (sujetas a disponibilidad por parte de CEUCO)			
Nombre y Apellidos			
Dirección (calle y número)			
Código postal		Localidad	
Teléfono		Mobile	
Fax		E-mail	
Productos presentados para la promoción y degustación el sábado 21.11.2015			
Necesita cocinar? <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO		Necesita frigorífico? <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO	

### Alojamientos y programas turísticos

Día de llegada	/ /	Día de salida	/ /	Número de personas	
Hotel elegido	<input type="checkbox"/> ****		<input type="checkbox"/> ***		<input type="checkbox"/> **
Tipo de habitación	Número de hab. individuales			Número hab. dobles	

Programas opcionales y comidas	Por persona	Núm de personas	Total
Martes 17/11 Visita a Hérault	60€		
Martes 17/11 Visita a Arles Avignon	79€		
Miércoles 18/11 Visita a Gard	70€		
Miércoles 18/11 Visita a Toulouse et Airbus	89€		
Jueves 19/11 Visita a Narbonne y Carcassonne	60€		
Jueves 19/11 Visita a Millau y Roquefort	69€		
Viernes 20/11 Visita a Cémoi, Byrrh, Collioure	50€		
Viernes 20/11 Visita a Perpignan	15€		
Viernes 20/11 – Cena de Bienvenida	30€		
Domingo 22/11 – Almuerzo de despedida	35€		

Inscripciones	€	Hotel	€	Comidas y programas turísticos	€
Recogida en Aeropuerto – Número de personas ( )			€	<b>Total a pagar</b>	€

FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN: **15 de octubre de 2015**

(Las inscripciones, alojamientos, paseos turísticos y otras opciones, serán confirmados después del pago)

Localidad y fecha: ..... Firma: .....



Conseil Européen des Confréries Oenogastronomiques  
Consiglio Europeo di Confraternite Enogastronomiche  
Consejo Europeo de Cofradías Enogastronómicas  
Conselho Europeu de Confrarias Enogastronômicas  
European Oenogastronomic Brotherhoods Council  
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Αδελφοτήτων Γαστρονομίας & Οινολογίας  
Európai Bor és Gasztronómiai Egyesületek Szövetsége  
Europäischer Rat der Wein- und Gastronomie-Bruderschaften

## **TRASLADOS DESDE LOS AEROPUERTOS A PERPIGNAN (Ida/vuelta) opcional**

Número de personas ..... Ida y Vuelta

### **AEROPUERTO DE LLEGADA :**

- |                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| <input type="checkbox"/> Perpignan   | Precio por persona: 8€  |
| <input type="checkbox"/> Carcassonne | Precio por persona: 25€ |
| <input type="checkbox"/> Montpellier | Precio por persona: 35€ |
| <input type="checkbox"/> Barcelona   | Precio por persona: 35€ |
| <input type="checkbox"/> Toulouse    | Precio por persona: 35€ |

Compañía : ..... nº vuelo .....

Día de llegada: / / 2015 Hora de llegada: .....

### **AEROPUERTO DE SALIDA :**

- |                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| <input type="checkbox"/> Perpignan   | Precio por persona: 8€  |
| <input type="checkbox"/> Carcassonne | Precio por persona: 25€ |
| <input type="checkbox"/> Montpellier | Precio por persona: 35€ |
| <input type="checkbox"/> Barcelona   | Precio por persona: 35€ |
| <input type="checkbox"/> Toulouse    | Precio por persona: 35€ |

Compañía : ..... nº vuelo .....

Día de salida: / / 2015 Hora de salida: .....

## **TRASLADOS DESDE LAS ESTACIONES DE TREN A PERPIGNAN**

Número de personas ..... Ida y Vuelta

- |                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Perpignan | Precio por persona: 5€x2 = 10€  |
| <input type="checkbox"/> Figueras  | Precio por persona: 20€x2 = 40€ |

Día de llegada del tren: / / 2015 Hora de llegada del tren: .....

Día de salida del tren: / / 2015 Hora de salida del tren: .....

### **PAGO (por transferencia bancaria)**

**IMPORTANTE : Enviar el justificante del pago por e-mail a la Secretaría del Congreso indicando el nombre de la persona, cofradía o Asociación que lo realiza. ☐**

### **Información de cuenta bancaria**

**Banco: Crédit Agricole  
IBAN: FR76 1710 6000 0730 0021 5940 253  
Code BIC: AGRIFRPP871**